

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## MANUAL DE INSTRUCCIONES | MODE D'EMPLOI

### PT LAVADORA ALTA PRESSÃO

ES HIDROLAVADORA ALTA PRESIÓN

FR NETTOYEUR HAUTE PRESSION

EN HIGH PRESSURE WASHER



Siga as instruções deste manual para obter o melhor rendimento do produto.  
Contacte o seu Revendedor em caso de problemas e / ou dúvidas.

## INTRODUCTION

We appreciate that you have purchased this product that has undergone a rigorous quality control process. Every effort has been made to ensure that you receive this product in perfect condition. In the event of encountering any problem, or if any assistance or guidance is required, please contact us.

## SAFETY

Before putting this equipment into operation, you must pay attention to some basic safety rules that must be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury. It is important that you read the instructions in this manual in order to understand the use.

## RECYCLING

The packaging of this equipment must be recycled. The waste produced by electrical machines cannot be disposed of with normal household waste.

Consult your local authorities or your dealer for advice on collection and disposal.

## SAFETY

Never point the high pressure nozzle at people or animals.

Never drink alcohol or take drugs while working.

Do not expose the machine to humidity or water.

Never touch the power plug with wet hands.

Never place electrical outlets or extensions in water.

Never use the machine without the water turned on.

Never use hot water.

## IMPORTANT SAFETY MEASURES

**WARNING:** When using this equipment, you must follow the following basic precautions.



1. Read all instructions before using the product.  
Keep these instructions in a safe place.

2. Não utilize este equipamento se estiver cansado ou sob a influência de alcool ou drogas.

3. Risco de ferimentos ou lesão: Não direcionar o fluxo de água de alta pressão em pessoas ou animais.

4. Não deixe as crianças trabalharem com o equipamento em nenhuma circunstância.

5. Para reduzir o risco de lesões, é necessário trabalhar em locais arrumados e iluminados.

6. Saiba como parar este equipamento e reduzir a pressão imediatamente.

7. Verifique com cautela para onde está e vai dirigir o jacto de água.

8. Durante o funcionamento verifique se existe pessoas nas redondezas.

9. Mantenha um bom equilíbrio em todos os movimentos. Não trabalhe numa zona ou plataforma instável.

10. A área de trabalho deve ter uma drenagem adequada para reduzir a possibilidade de queda, devido às superfícies escorregadias.

11. Siga as instruções de manutenção especificados no manual.

12. Para reduzir o risco de eletrocução, manter todas as ligações secas. Não toque na ficha com as mãos molhadas.

## PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Destinado somente para uso doméstico e no exterior.

2. Mangueira de alta pressão pode desenvolver fugas devido ao desgaste, abuso, dobras, etc. Não use uma mangueira danificada.

3. Não use o equipamento em áreas com materiais combustíveis ou vapores inflamáveis.

4. Alguns produtos químicos ou detergentes podem ser prejudiciais se inalados ou ingeridos, causando ferimentos graves. Usar uma máscara de proteção sempre que exista uma possibilidade de inalação de vapores. Leia todas as instruções fornecidas com a máscara de modo que esteja certo que esta irá fornecer a proteção necessária contra a inalação de vapores nocivos.

5. Antes de utilizar o equipamento verificar se não existem partes danificadas.

6. Não efectuar qualquer modificação a qualquer um dos componentes.

7. Manter a mangueira e a pistola de pressão ligado ao equipamento enquanto o sistema é pressurizados. Separar a mangueira da pistola durante o funcionamento é perigoso.

8. Não deixe o equipamento sem vigilância enquanto o interruptor de alimentação estiver ligado.

9. Mantenha o jato de água afastado das ligações eléctricas, este contacto pode provocar choques eléctricos.



Usar sempre o filtro de entrada de água



Utilize sempre óculos de segurança com proteção lateral e se necessário, uma máscara protetora quando utiliza este equipamento.



Para reduzir o risco de ferimentos, nunca direccione o jacto de água para pessoas ou animais de estimação ou coloque parte do corpo no riacho. Fugas de água no circuito e na mangueira também podem causar lesões.



Para reduzir o risco de ferimentos, segure a lança de pulverização de forma segura com as duas mãos quando a máquina está ligada.

## SÍMBOLOS

As etiquetas do seu equipamento e também representadas neste manual devem ser lidos e entendidos.

Estes representam informações importantes sobre o produto ou instruções sobre a sua utilização.



Indica um risco potencial de danos pessoais.



Condução com duplo isolamento



Não expor à chuva ou em locais húmidos



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler e entender o manual de instruções antes de utilizar o equipamento



A não utilização em condições secas e observar as práticas de segurança podem resultar em choque eléctrico.



Atenção! Nunca aponte o jato para pessoas, animais, o equipamento ou cabos com energia eléctrica.



Máquina não se destina a ser ligada à rede de água potável, utilize uma ligação a torneira com águas residuais.



Os produtos eléctricos não devem ser descartados com o lixo doméstico, por favor, reciclar onde há disponibilidade. Verifique com a sua autoridade local ou revendedor para informações sobre reciclagem.

## USO DE EXTENSÕES ELETRICAS

O uso de um cabo de extensão com este produto não é recomendado. Se for necessário usar um cabo de extensão, utilize apenas cabos de extensão que são destinados para uso ao ar livre.

Estes cabos são identificados por uma marcação "aceitável para o uso com aparelhos exterior".

Use apenas cabos de extensão com uma classificação elétrica não menor do que a classificação do produto. Examine o cabo de extensão antes de usar. Não use cabos de extensão danificados. Não puxe o cabo para desligar da tomada, desligue sempre retirando a tomada. Mantenha o cabo eletrico afastado da fonte de calor e peças metálicas afiadas.



**AVISO:** Para reduzir o risco de eletrocução, manter todas as ligações secas. Não toque na ficha com as mãos molhadas.

03

Não utilize o equipamento se o cabo de alimentação ou partes importantes do aparelho estiverem danificados, por exemplo, dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, gatilho da pistola.

Se um cabo de extensão for usado, a ficha da tomada deve ser de construção estanque.



**AVISO:** Cabos de extensão inadequados podem ser perigosos.  
Retirar a ficha da tomada de energia durante a limpeza ou manutenção.

## USO ADEQUADO DE UMA MÁQUINA DE LAVAR DE ALTA PRESSÃO

ESTA MÁQUINA É DESTINADA AO USO COM ÁGUA FRIA.  
NÃO USAR ÁGUA QUENTE.

1. Nunca ligue a lavadora sem uma fonte de água. Executando a unidade sem um abastecimento de água causará danos irreparáveis na unidade.
2. Certifique-se de que o abastecimento de água que você usa na máquina não está sujo, com areias, e não contém produtos químicos corrosivos, assim evita que a lavadora se danifique.

3. CUIDADO: A lavadora pode ser usada para uma variedade de aplicações, incluindo lavagem de carros, barcos, pátios, decks, garagens, etc. onde a alta pressão é necessária para remover a sujidade e detritos. O Fluxo de água de alta pressão pode danificar a superfície de trabalho se não for usado corretamente! Consulte a seção intitulada "manual de instruções" para obter mais detalhes.

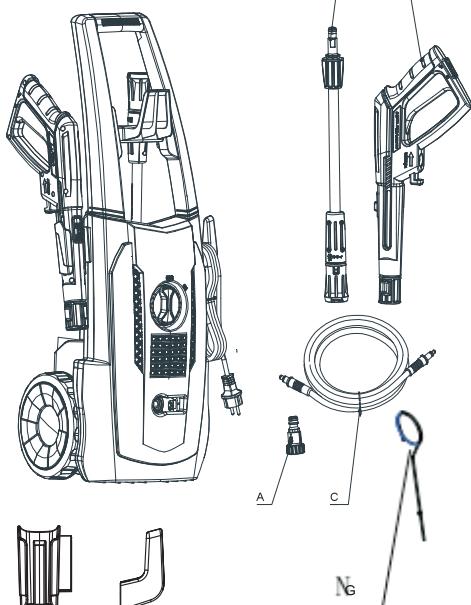
4. Nunca mover a máquina puxando a mangueira de alta pressão. Utilizar a pega proporcionada no topo da unidade.

5. Segure a lança e a pistola de limpeza com as duas mãos.

6. Quando utilizar detergente, a máquina fica a trabalhar em baixa pressão e aplica o detergente para a área de lavagem.

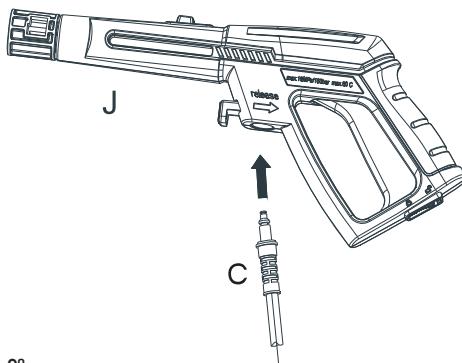
7. Esta máquina apenas utilizando em temperaturas no ou acima de 0°C.

## MONTAGEM



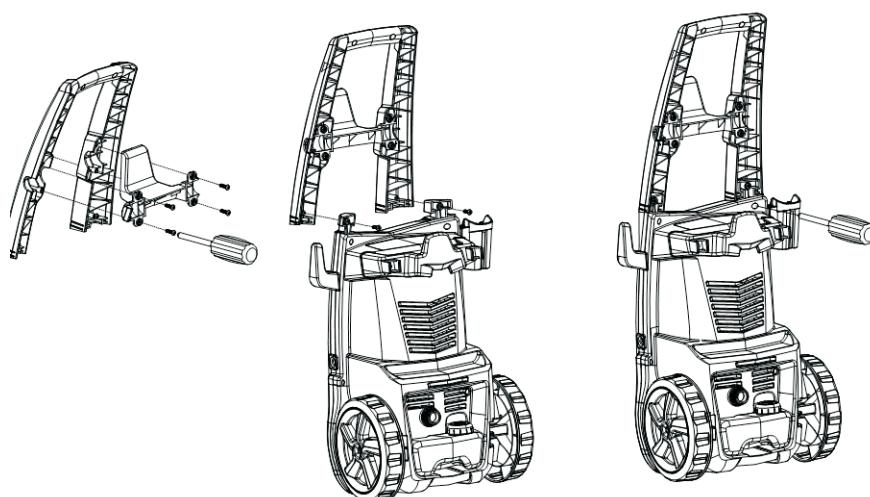
1º

Ligar o tubo de alta pressão (C) para a pistola (J). Insira a conexão rápida com força para evitar fugas de água e verifique se as peças estão unidas correctamente, não pode separar os dois componentes puxando para fora da pistola (J). Pressione o botão de bloqueio do gatilho, pode retirar a mangueira de alta pressão.



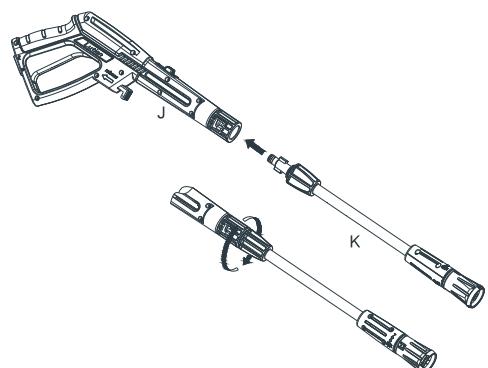
2º

Aperte os componentes fornecidos com os parafusos fornecidos ao corpo principal da máquina conforme figura abaixo.



3º

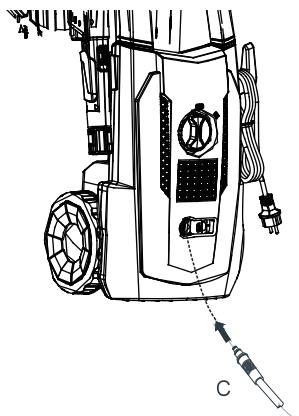
Inserir a lança ajustável (K) na pistola. Empurre e gire o bico ajustável na pistola (J) até que fique apertada e travada no lugar. Quando as peças são unidas correctamente, você não pode separar os dois componentes puxando para fora do bocal ajustável. Todos os componentes devem ser inseridos na pistola para a utilização adequada.



04

4°

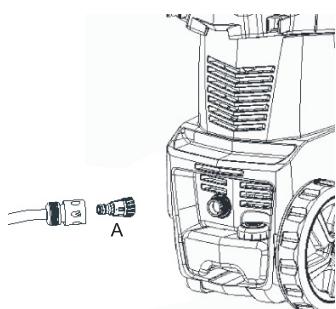
Fixe a mangueira de alta pressão (C) à tomada de água mais limpa pressão. Insira e de conexão rápida com força para evitar fugas de água. Verifique se as peças são unidas correctamente, não pode separar os dois componentes puxando para fora da tomada de água. Pressione o "Botão" de acordo com a direção da seta, sem seguida, pode retirar a mangueira de alta pressão.



05

5°

Fixe o conector da mangueira à máquina de alta pressão. Antes de fixar o conector para o encaixe macho, retire a tampa de plástico. Depois de ambos os componentes estarem instalados, coloque a mangueira de água no conector da máquina de alta pressão. Ligue a mangueira de jardim à torneira da água.



## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

ESTE EQUIPAMENTO É PARA SER USADO COM ÁGUA FRIA.  
NÃO UTILIZAR ÁGUA QUENTE

### INICIO

Depois de ligar o equipamento a uma fonte de abastecimento de água:

- Certifique-se de que o interruptor ON/OFF está na posição OFF.
- Ligue a mangueira de água ao conector da máquina.
- Fixe a mangueira da pistola de acordo com a instrução dada em #1.
- Coloque a lança de pressão na pistola de acordo com a instrução #3.
- Ligue a mangueira de alta pressão à saída de água da lavadora conforme #4.
- Ligue a mangueira de água encaixe de entrada de acordo com o passo de montagem #5.
- Abrir a válvula ou torneira de alimentação de água completamente.
- Antes de ligar o aparelho, prima o gatilho da pistola para sangrar todo o ar restante para fora da bomba e mangueira.
- Iniciar a máquina, ligue o botão ON/OFF para a posição ON e aperte o gatilho de saída de água.

Aviso: O motor não funciona de forma contínua, somente quando o gatilho é apertado.

ATENÇÃO: Risco de saída de água em pressão. A máquina começa a trabalhar quando o gatilho é apertado, quando desligar a lavadora após o uso ainda existe água sob pressão no interior da mangueira. Aponte para um local seguro e descarregue o excesso de água, nunca direcione o fluxo de água para pessoas ou animais.

### AUTOMÁTICO ON/OFF

A lavadora de presão está equipada com um interruptor automático ON/OFF. O motor da lavadora só começa a trabalhar quando o interruptor está em posição ON e o gatilho da pistola de presão é apertado/acionado. Quando soltar o gatilho para parar a saída de água da pistola, a

lavadora automaticamente desligar-se-á. Basta apertar o gatilho novamente para continuar a utilizar a lavadora. Para parar de usar a lavadora, solte o gatilho do interruptor para a posição OFF. A lavadora deve ser completamente desligada quando não estiver em uso.

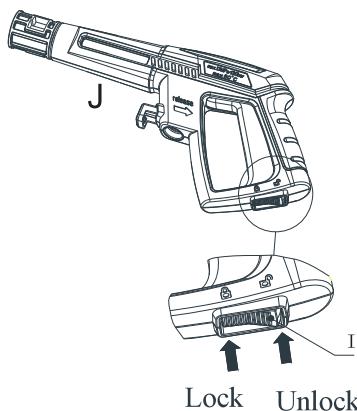
### TIRAR AR DO CIRCUITO

É muito importante tirar o ar da pistola antes de iniciar o trabalho. consulte as "instruções de montagem" para montar o filtro. Tirar o ar, basta ligar a mangueira de água da lavadora e apertar o gatilho da pistola antes de ligar a lavadora à corrente elétrica, isto permite que o ar retido no interior da pistola e a lavadora sejam removidos de forma a haver uma boa fluidez de água.

Continue a manter gatilho premido por cerca de um minuto para permitir que qualquer excesso de ar seja expelido do circuito. A água vai fluir através da pistola a baixa pressão durante este procedimento. Para mais informação consulte a seção intitulada instruções de operação.

### TRAVÃO SEGURANÇA DA PISTOLA

Esta lavadora de presão está equipada com um travão de segurança no gatilho da pistola. Quando não estiver a usar a lavadora, utilize o bloqueio de segurança.

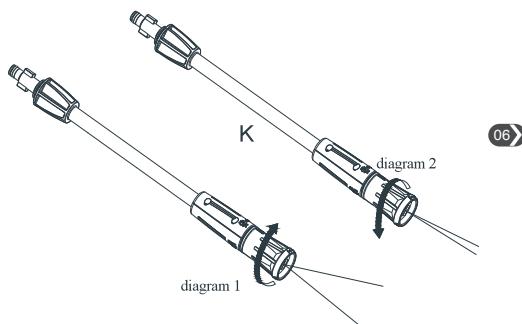


### PONTEIRA AJUSTÁVEL

O bico ajustável vai permitir usar qualquer variedade de padrões de limpeza a partir de uma forma em leque (diagrama 1) para um jato direto (diagrama 2). Ao usar a lavadora de alta pressão para limpar plataformas de madeira, paredes, veículos etc. comece sempre por utilizar a opção de leque e se necessitar de uma limpeza mais intensiva passe para a posição de jato direto.

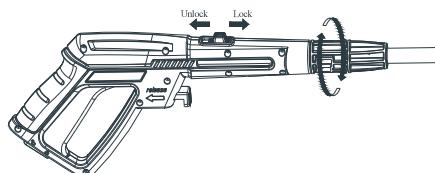
**AVISO:** Os jatos de alta pressão podem ser perigosos se utilizados de uma forma incorrecta. O jato não deve ser: Dirigido a pessoas, equipamentos eletricos ou ao proprio aparelho.

Não direcione o jato contra si mesmo ou para outras pessoas, a fim de limpar a roupa ou calçado.



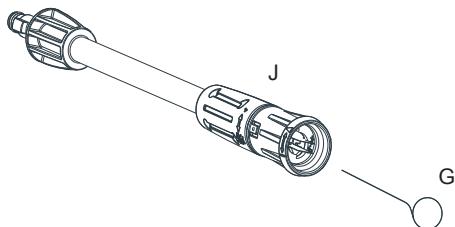
### ROTATIVO

A rotação da ponteira irá ajustar o seu Ângulo de limpeza durante a posição de leque até a posição de jato direto. Cada utilizador deverá encontrar a sua posição de limpeza mais confortável e eficiente. Pressione o botão para o lado "desbloqueio" a função de giro será aberta. E aperte o botão para "destravar" o lado.



## DESBLOQUEAR E LIMPAR O BICO DE LIMPEZA

Quando o bocal de saída de água na ponteira está entupido, deve limpar com a agulha fornecida, insira no bico várias vezes. Deverá executar esta ação com a ponteira desmontada da pistola de pressão.



## USO DE DETERGENTE

A LAVADORA DISPENSARÁ DETERGENTE EM BAIXA PRESSÃO. USE ESTA OPÇÃO COM A LANÇA REGULADA NA POSIÇÃO DE LEQUE.

07

DETERGENTES BIODEGRADAVEIS SÃO ESPECIFICAMENTE FORMULADOS PARA PROTEGER O MEIO AMBIENTE E A SUA LAVADORA. O USO DESTE TIPO DE DETERGENTE NÃO IRÁ ENTUPIR O FILTRO E PROTEGE AS PARTES INTERNAS DA LAVADORA.

A utilização da função de saída de detergente, permite que você efetue uma limpeza mais aprofundada, a aplicação de detergente acontece em apenas baixa pressão. Insira o bico ajustável na pistola e rode até ficar preso e firme, coloque na posição de saída de detergente no modo de baixa pressão (veja a figura). Retire a tampa do reservatório de detergente e encha com apenas detergente líquido (ver figura). Não coloque a água no reservatório. A lavadora de alta pressão vai misturar água e detergente automaticamente. Ao terminar a aplicação do detergente, coloque na posição normal de saída de pressão de água (ver figura A). No modo de alta pressão não sairá detergente.

Imagen A

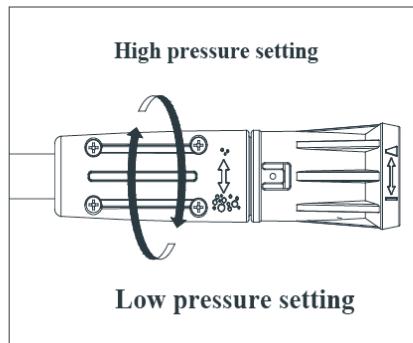
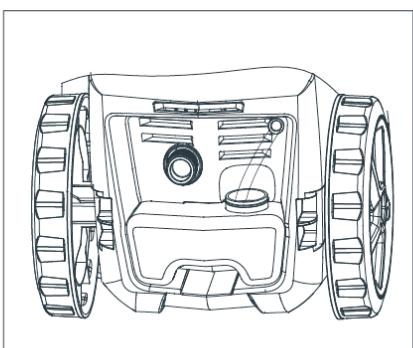


Imagen B



**AVISO:** Nunca use lixivia ou cloro ou outros materiais corrosivos incluindo líquidos que contenham solventes (óleos, parafinas, etc) produtos com tri-fosfatos de sódio, amoniaco ou produtos de limpeza com base de ácidos. Leia sempre o rotulo dos líquidos que pretende utilizar.

## MANUTEÇÃO

Esta lavadora é fornecida com um circuito fechado de lubrificação, por isso não existe a necessidade de adição de óleo.

Verifique se existem danos nos acessórios e nas mangueiras antes de usar.

Verifique periodicamente se existe lixo e detritos no filtro.

Limpar o filtro irá traduzor num eficiente trabalho.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**QUANDO O INTERRUPTOR ESTÁ NA POSIÇÃO "I" A MAQUINA NÃO TRABALHA**

Causa provável:

Tomada elétrica com defeito.

Voltagem inadequada.

Cabo de alimentação de energia não ligada.

Solução:

Verifique a ficha e tomada

Verifique se a tensão é adequada

Ligar o cabo de alimentação

**A PRESSÃO DA ÁGUA NÃO É ADEQUADA OU OSCILA**

Causa provável:

Filtro de entrada de água está entupido

Não sai água da mangueira

Válvula de aspiração estão entupidas/desgastadas

Diâmetro da mangueira é pequeno

Pouco abastecimento de água

Solução:

Retirar e limpar o filtro

Apertar bem as conexões

Limpar ou substituir com mangueira 3/4  
Verifique fugas ou dobra na mangueira

**LAVADORA NÃO TEM OU NÃO CONSEGUE MANTER A PRESSÃO**

Causa provável:

Excesso de ar na lavadora e mangueira

Solução:

Retirar ar da mangueira e lavadora

**LAVADORA FAZ UM BARULHO EXCESSIVO**

Causa provável:

Entrada de água bloqueada

Válvula desgastada, bloqueadas ou sujas

Filtro sujo

Solução:

Verifique válvulas de admisão

Verifique a limpeza e ou substituição

Limpar ou substituir

08

**LAVADORA A FUNCIONAR E O MOTOR PÁRA**

Causa provável:

Voltagem baixa

Solução:

Ligar a um local com a voltagem indicada

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A empresa Fluxo Real, declara sob sua responsabilidade que este produto se encontra conforme os requisitos de segurança. Estabelecidos de acordo com as seguintes Directivas:

2006/42/EC.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto é de dois anos, a partir da data de compra.

Deverá, pois, guardar a prova de compra durante este período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca Flux), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

Data de Venda: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Carimbo da casa:

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

A embalagem deve ser reciclada, pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

## IMPORTANTES CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Nunca apunte la boquilla de alta presión hacia personas o animales.
- Nunca beber alcohol o consuma drogas durante el funcionamiento de la hidrolavadora.
- Nunca haga funcionar la hidrolavadora mientras este parado en el agua.
- Nunca toque el enchufe eléctrico con las manos mojadas.
- Nunca permita que las conexiones eléctricas estén dentro del agua.
- Nunca haga funcionar la hidrolavadora sin la presión del agua activada.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Al utilizar este producto, debe tomar y tener en cuenta precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- 11
- 1. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto. Conserve y recuerde todas las instrucciones de seguridad
  - 2. No haga funcionar la máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
  - 3. Riesgo de inyección o lesiones - No dirigir el chorro de agua a alta presión a las personas o animales.
  - 4. o permita que los niños operen la máquina.
  - 5. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando la máquina se utiliza cerca de niños.
  - 6. Sepa cómo detener la unidad y reducir la presión inmediatamente. Por favor, estar completamente familiarizado con los controles.
  - 7. Manténgase alerta - siempre ser consciente de dónde se está dirigiendo el chorro de alta presión.
  - 8. Mantenga el área de la limpieza sin gente.
  - 9. Mantenga un buen pie y el equilibrio en todo momento - no se extienda demasiado, o estar de pie sobre una superficie inestable.
  - 10. l área de trabajo debe tener un drenaje adecuado para reducir la posibilidad de una caída debido a superficies resbalosas.
  - 11. Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual.
  - 12. Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas

las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

## PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- 1. Destinada para uso en exteriores domésticos.
- 2. Manguera de alta presión pueden desarrollar fugas debido al desgaste, abuso, dobleces, etc. No utilice una manguera dañada.
- 3. No utilice el limpiador a presión en las zonas cercanas a los materiales combustibles, los vapores del combustible, o polvo.
- 4. Algunos productos químicos o detergentes pueden ser perjudiciales si se inhalan o se ingieren provocar lesiones severas. Use un respirador o máscara cada vez que hay una posibilidad de que los vapores puedan ser inhalados. Lea todas las instrucciones incluidas con la máscara de modo que esté seguro de que la máscara le brindará la protección necesaria contra la inhalación de vapores nocivos.
- 5. Antes de iniciar el limpiador a presión en clima frío, revise todas las partes del equipo y asegúrese de que el hielo no se ha formado. No guarde la unidad en un lugar donde la temperatura descienda por debajo de 0° grados centígrados.
- 6. ¡NO haga ninguna modificación en cualquiera de los componentes! Nunca se debe operar unidades con partes rotas o ausentes, o sin la caja o cubiertas de protección.
- 7. Mantenga la manguera de alta presión conectada a la hidrolavadora y a la pistola de pulverización, mientras que el sistema está presurizado. Desconectar la manguera mientras la unidad está presurizada es peligroso, y puede causar lesiones.
- 8. No deje el limpiador a presión sin vigilancia mientras el interruptor de encendido está en "ON".
- 9. Mantenga el chorro del agua alejado de alambrados eléctricos o descargas eléctricas ya que pueden resultar fatales.



Utilice siempre el filtro de entrada de agua

## SÍMBOLOS

Las etiquetas de herramientas y manual pueden mostrar símbolos. Estos constituyen una información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Para reducir el riesgo de lesiones por contragolpe, mantenga la lanza con ambas manos cuando la máquina está encendida.



Indica un peligro posible de lesiones personales.



Si no se usa en condiciones secas y no se tienen en cuenta las prácticas seguras se puede provocar una descarga eléctrica.



La construcción de doble aislamiento



¡Advertencia! Nunca apunte la pistola a los aparatos eléctricos a los humanos, a los animales, el cuerpo de la máquina, fuente de alimentación o cualquier aparato eléctrico.



No exponer a la lluvia ni use en lugares húmedos.



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica, por favor recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o distribuidor acerca del reciclado.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.



Siempre use gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral, y si es necesario, una careta completa cuando se opera este producto.



Para reducir el riesgo de inyección o lesiones, nunca dirigir una corriente de agua hacia personas o animales domésticos o colocar cualquier parte del cuerpo en la corriente. Las fugas en las mangueras y accesorios también son capaces de causar lesiones por inyección. No mantenga las mangueras o accesorios.

## MANTENIMIENTO DE UN APARATO CON DOBLE AISLAMIENTO

En un producto de aislamiento doble, son provistos dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. Sin medios de descarga a tierra se proporciona en un producto de aislamiento doble, ni se debe añadir un medio de descarga a tierra al producto. El servicio de un producto de aislamiento doble requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y debe ser realizado sólo por personal de servicio cualificado. Las piezas de repuesto para un producto de doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. Un producto de aislamiento puede estar marcado con las palabras "doble aislamiento" o "Aislamiento doble". Este símbolo también puede estar puesto o grabado en el producto.

## USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

El uso de un cable de extensión con este producto no está recomendado. Si debe usar un cable de extensión, utilice solamente cables de extensión diseñados para uso en exteriores. Estos cables están identificados por una marca "ACEPTABLE PARA uso exterior, ALMACENE ADENTRO mientras no se usa." Utilice solamente extensiones con una clasificación eléctrica no menor que la potencia nominal del equipo. Examine el cable de extensión antes de su uso. NO utilice extensiones dañadas! No tire del cable para desconectarlo del receptáculo, siempre desconecte tirando del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor y de bordes afilados. Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.

**ADVERTENCIA** - Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

13

- No utilice el aparato si el cable de alimentación o partes importantes del aparato están dañados, por ejemplo, dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistola de disparo.
- Si se utiliza un cable de extensión, el enchufe y el zócalo deben ser de construcción a prueba de agua.
- ADVERTENCIA: los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.
- Desconecte de la toma de corriente durante la limpieza, mantenimiento y cuando realice una sustitución de piezas o en la conversión de la máquina a otra función.

## USO CORRECTO DEL FILTRO DE PRESIÓN

Esta unidad está diseñada para uso con agua fría solamente!  
**NO USE AGUA CALIENTE EN ESTA MÁQUINA.**

1. Haga funcionar la hidrolavadora a una presión no mayor de la del fluido categorizado para este equipo. Nunca haga funcionar el limpiador a presión y sin un suministro de agua. Hacer funcionar la unidad sin un suministro de agua puede causar daños irreparables a la unidad.

2. Asegúrese de que el suministro de agua que se utiliza para la limpieza a presión no está sucio, con arena, y no posea productos químicos corrosivos. El uso de un suministro de agua sucia comprometerá la larga vida del filtro de presión.

3. **PRECAUCIÓN** - La hidrolavadora se puede utilizar para una variedad de aplicaciones, incluyendo el lavado de coches, barcos, patios, terrazas, garage, etc., donde es necesaria la alta presión para eliminar la suciedad y los residuos.

¡El flujo de agua a alta presión puede dañar la superficie de trabajo si no se utiliza correctamente! Consulte la sección titulada "Instrucciones de uso" para más detalles.

Siempre pruebe el spray en un área abierta en primer lugar.

4. **NUNCA** mueva la unidad tirando de la manguera de alta presión. Utilice el asa dispuesta en la parte superior de la unidad.

5. Siempre sostenga la pistola de alta presión y la vara con las dos manos. Mantenga una mano en la pistola/gatillo, mientras se soporta la vara con la otra mano (ver diagrama).

6. Cuando se vierte el detergente, el limpiador a presión aplica detergente en el área de limpieza a baja presión solamente. Una vez que se ha aplicado el detergente, rocíe el detergente fuera del área de trabajo mediante el uso de la boquilla ajustable.

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

### Desempacando

Después de abrir la caja de cartón, por favor, elimine todas las partes y compare con la siguiente lista de componentes que se incluyen según la tabla de modelos y la descripción siguiente:

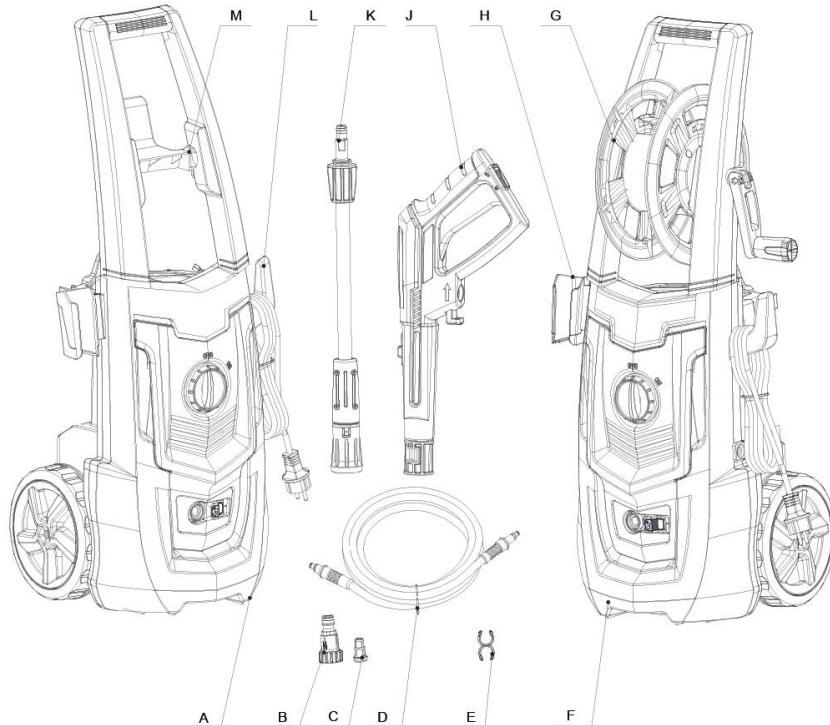
## TIPO A:

- A. CUERPO PRINCIPAL HIDROLAVADORA
- J. PISTOLA
- B. CONECTOR RÁPIDO
- K. BOQUILLA AJUSTABLE
- C. FILTRO DE AGUA
- L. GANCHO PARA CABLE ELÉCTRICO

## TIPO B:

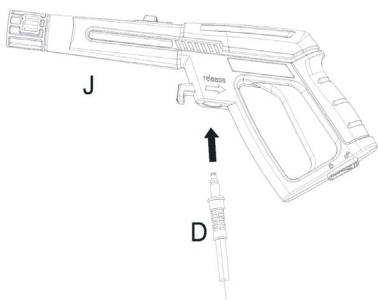
- B. CONECTOR RÁPIDO
- G. REEL DE MANGUERA
- C. FILTRO DE AGUA
- H. GANCHO DE ARMA
- D. MANGUERA DE ALTA PRESIÓN
- J. PISTOLA
- E. CLIP DE MANGUERA A PRESIÓN
- K. BOQUILLA AJUSTABLE
- F. CUERPO PRINCIPAL HIDROLAVADORA
- L. GANCHO DE CABLE ELÉCTRICO.

Debido al modo de transporte y empaquetado, algunos de los accesorios se pueden suministrar desmontados. Por favor, siga las instrucciones de montaje.



### Paso 1

Enchufe la manguera de alta presión (D) al arma (J). Inserte y conecte de forma práctica para evitar fugas. Cuando las piezas son puestas apropiadamente, usted no podrá separar los dos componentes tirando directamente del disparador (E).

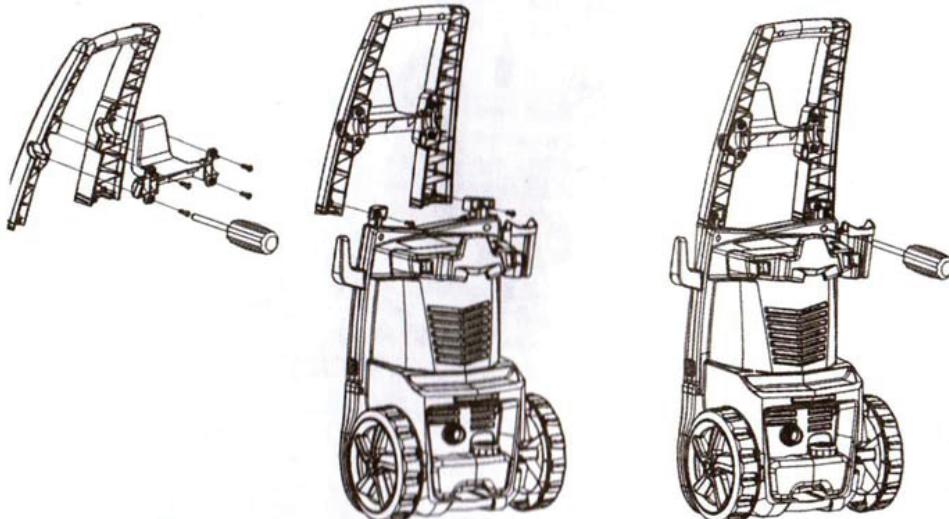


### Paso 1.5

(Este punto aplica para el modelo HDNW-550 y modelos similares)

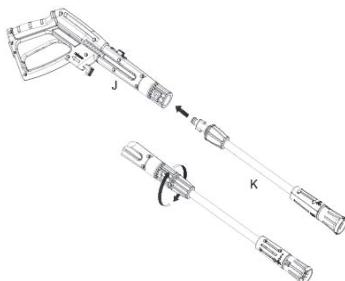
Atornille la manija de la hidrolavadora al cuerpo principal como se indica en la figura siguiente. Los tornillos estarán empacados junto con el cuerpo principal, por favor amablemente chequee y encuéntralos cuando desempaque.

(Este punto aplica para el modelo HDNW-550 y modelos similares)

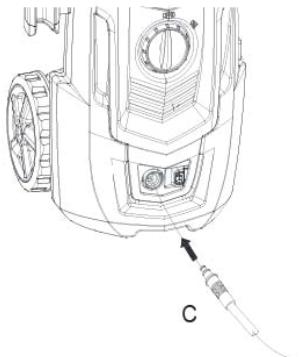


**Paso 2**

Inserte la boquilla de spray ajustable (K) en la pistola. Empuje y gire la boquilla ajustable en sentido horario en la pistola (J) hasta que quede apretado con la mano para que encaje en su lugar. Cuando las piezas se unen correctamente, no se puede separar los dos componentes tirando hacia fuera de la boquilla ajustable. Todos los accesorios se deben insertar en la pistola para un uso apropiado.

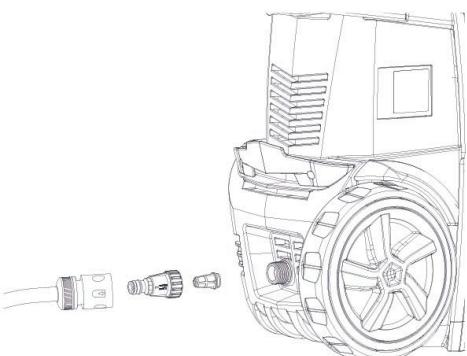
**Paso 3**

Conecte la manguera de la hidrolavadora (C) a la salida de agua de la hidrolavadora. Inserte y conecte de forma práctica para evitar fugas. Cuando las piezas están unidas correctamente, no se pueden separar los dos componentes tirando directamente de la salida de agua. En el caso de los modelos: HDNW-550, presione el botón de acuerdo con la dirección de la flecha, entonces puede tirar hacia afuera y quitar la manguera de alta presión.

**Paso 4**

Una el conector de la manguera a la hidrolavadora. Antes de fijar el conector para la conexión macho, retire la tapa de plástico, que se inserta en el conector macho en la hidrolavadora antes de transportarlo.

Esta tapa de plástico puede ser desecharada una vez retirada. Una vez instalados ambos componentes, conecte la manguera de jardín con el tornillo conector de la hidrolavadora. Conectar la manguera de jardín a la tromba de agua.

**INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

ESTA UNIDAD ESTÁ DESTINADA PARA SER USADA SOLO CON AGUA FRÍA!

NO USE AGUA CALIENTE EN ESTA HIDROLAVADORA!

**COMENZANDO**

Luego de conectar la hidrolavadora a su suministro de agua fría, proceda como se indica a continuación:

- Asegúrese de que el interruptor de encendido / apagado está en la posición de apagado.
- Conectar la manguera de jardín en el accesorio de entrada.
- Fije la manguera a la pistola como si fuese el paso #1 de ensamblado.
- Insertar la boquilla de spray ajustable en la pistola como si fuese el paso #2 de ensamblado.
- Conectar la manguera de alta presión a la salida de alta presión apropiada como si fuese la instrucción de ensamblado el paso # 3.

- Conectar la manguera de alta presión a la entrada de la hidrolavadora como en el paso # 4 de ensamblado.
  - Abrir la válvula de suministro de agua por completo.
  - Antes de encender la unidad, presione el gatillo de la pistola para purgar todo el aire que queda fuera de la bomba y la manguera.
  - Iniciar el limpiador a presión girando el interruptor ON / OFF a la posición ON (encendido) y apretar el gatillo.
- RECORDATORIO: El motor no funciona de forma continua, sólo cuando se aprieta el gatillo.

**¡ADVERTENCIA - RIESGO DE INYECCIÓN!** La unidad comenzará la pulverización cuando se apriete el gatillo. Al apagar la unidad después de su uso, la alta presión todavía existe dentro de la manguera y de la unidad. Apunte la pistola en una dirección segura y descargue el exceso de presión. NUNCA dirigir el chorro de agua de alta presión hacia personas o animales.

### Encendido/Apagado automático (On/Off)

- El limpiador a presión está equipado con un interruptor de encendido/apagado automático. La hidrolavadora solo andará cuando el interruptor esté en la posición de Encendido (ON). El limpiador a presión sólo se ejecuta cuando el interruptor de encendido está en la posición ON y se aprieta el gatillo de la pistola.

Al soltar el gatillo para detener la pulverización de agua a través de la pistola, el motor de la hidrolavadora se apagará automáticamente. Simplemente apriete el gatillo de nuevo para reanudar el uso de la aspiradora. Para dejar de usar la hidrolavadora, soltar el gatillo y poner la unidad en la posición OFF. La unidad debe estar completamente apagada cuando no esté en uso o mientras esté desatendida.

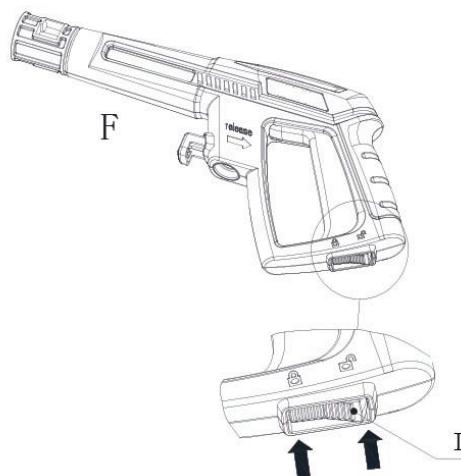
### Purgado de la pistola

Es muy importante purgar la pistola antes de utilizar el limpiador a presión. Consulte las "Instrucciones de ensamblado" para montar la hidrolavadora. Para purgar el arma, sólo tiene que conectar la manguera de jardín a la hidrolavadora y apretar el gatillo ANTES de encender la alimentación eléctrica sucesivamente. Esto permite que el

aire atrapado en el interior de la hidrolavadora y la pistola sea removido antes de usar la unidad. Siga presionando el gatillo durante aproximadamente un minuto para permitir que el exceso de aire salga de la unidad. El agua fluirá a través de la pistola a baja presión durante este procedimiento. Para más consejos de purgado, consulte la sección titulada "Instrucciones de uso" y demás detalles a lo largo de este manual.

### Bloqueo de seguridad de la pistola

Esta hidrolavadora viene equipada con un bloqueo de seguridad del gatillo de la pistola. Cuando no utilice el limpiador a presión, utilice el bloqueo de seguridad para impedir que se dispare accidentalmente el rociado de alta presión.

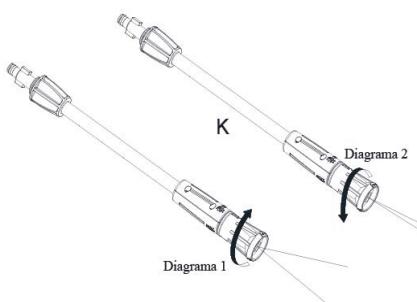


Bloqueado / Desbloqueado

### Boquilla de spray ajustable

La boquilla ajustable le permitirá usar cualquier variedad de patrones de spray desde una pulverización en abanico completo (diagrama 1) a una pulverización de corriente directa (diagrama 2). Al usar la lavadora a presión para limpiar las cubiertas de madera, revestimiento, vehículos,

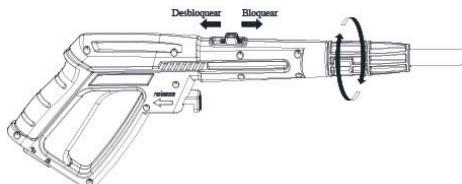
etc., siempre empezar a utilizar el aerosol del ventilador y comience a rociar desde un mínimo de un metro de distancia para evitar dañar la superficie del material que está limpiando. Comience siempre por pulverización en un área de prueba libre y vacía de personas y objetos.



**Advertencia:** Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se emplean mal. El chorro no debe estar dirigido a personas, equipos eléctricos o el propio aparato. No dirigir el chorro contra sí mismo u otros con el fin de limpiar la ropa o el calzado.

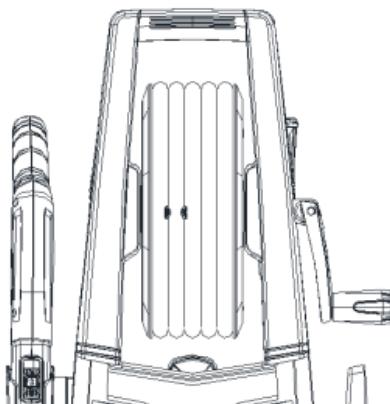
#### Rotación de la pistola

La rotación de la pistola servirá para ajustar el ángulo de limpieza durante un patrón de spray de tipo abanico, para que cada usuario pueda encontrar fácilmente su posición de limpieza más cómoda y eficiente. Empuje el botón hacia el lado de "desbloqueo", se abrirá la función de rotación. Y pulse el botón para el lado de "desbloquear" si no necesita esta función.



**Carretel de rollo de manguera (solo en los modelos que lo tengan)**

Para el tipo B, habrá un carretel para rollo de manguera fija en el mango, se puede recoger la manguera alrededor de este carretel para rollo para manguera y fijarlo firmemente con un clip especificado proporcionado por el fabricante, para cuando no se use por un largo tiempo.



#### Bloqueo de lanza

Cuando se obstruye la boquilla, la bomba acumulará presión y puede causar que la unidad se agite, se puede limpiar la boquilla del inyector insertando una aguja en la punta para deshacerse de los residuos depositados allí.

Para la boquilla ajustable, se puede lubricar el cuello de la boquilla (alta presión a baja presión) mediante el uso de la grasa no soluble en agua de forma regular.



## USANDO DETERGENTES

LA HIDROLAVADORA DISPENSARÁ DETERGENTE A BAJA PRESIÓN.

UTILICE LA BOQUILLA DE AEROSOL AJUSTABLE PARA LIMPIAR / ENJUAGAR.

LOS DETERGENTES BIODEGRADABLES ESTÁN ESPECÍFICAMENTE FORMULADOS PARA PROTEGER LA PRESIÓN DE SU HIDROLAVADORA Y EL MEDIO AMBIENTE.

ESTOS DETERGENTES NO OBSTRUYEN EL FILTRO Y PROTEGEN LAS PARTES INTERNAS DE LA HIDROLAVADORA PARA UNA VIDA MÁS LARGA.

El dosificador de detergente incorporado le permitirá aplicar muchas formas de detergente líquido sobre la superficie de trabajo. La aplicación de detergente sucede tan sólo a baja presión. Inserte la boquilla ajustable en la pistola, y girarlo al final de la "I", de manera que la hidrolavadora está en el modo de baja presión (véase la figura A más abajo). Retire el tapón en el depósito de detergente y rellenar solamente con detergente líquido (véase la figura B). No ponga agua en el depósito. El lavado a presión se mezclará con agua y detergente de forma automática. Cuando haya terminado de aplicar el detergente a la superficie de trabajo, cámbielo al final de "I" de la boquilla ajustable y rociar el detergente mediante la pulverización de alta presión (véase la figura A, a continuación). En el modo de alta presión, la hidrolavadora no dispensará detergente.

◀19

Figura A

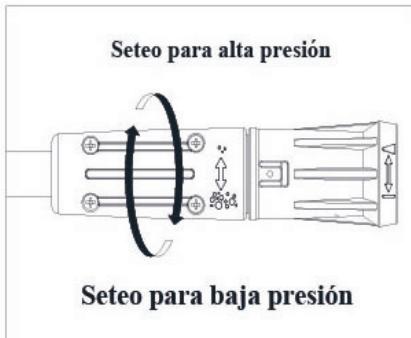
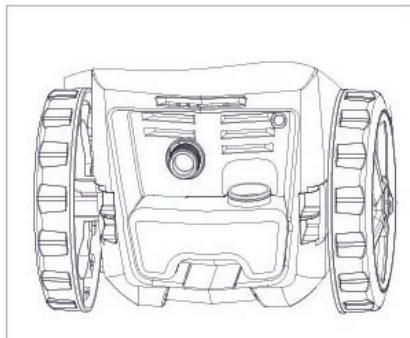


Figura B



- **ADVERTENCIA:** nunca use con productos con blanqueador o cloro ni otros materiales corrosivos, incluyendo líquidos que contienen solventes (es decir, GAS, ACEITES, ETC.), productos de fosfato trisódico, amoníaco o limpiadores a base de ácido. Estos productos químicos dañarán la unidad y causaran daños a la superficie a limpiar. Siempre lea la etiqueta.

#### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

##### APAGADO DE LA HIDROLAVADORA

CUANDO TERMINE DE USAR LA HIDROLAVADORA, SIGA ESTOS PASOS PARA APAGAR LA UNIDAD:

- Poner la hidrolavadora en posición OFF (apagado).
- Cierre el suministro de agua.
- Antes de desconectar la conexión de la manguera de alta presión, apuntar el arma en una dirección segura y descargar el agua a alta presión.
- Desconecte la manguera de alta presión de desconexión desde la hidrolavadora y la pistola.
- Desconecte la manguera de jardín desde la hidrolavadora.
- Retirar el acople rápido de la manguera de jardín y adjuntar al segmento de la boquilla del accesorio instalado en la hidrolavadora para su almacenamiento.
- Retirar el exceso de agua de la bomba inclinando la unidad en ambos lados para drenar el agua restante de conexiones de entrada y de salida.
- Retirar el filtro de la toma de agua y enjuague con agua para remover la suciedad o residuos. Retorne el filtro una vez limpiado.
- Drene el depósito de detergente de drenaje y enjuague con agua corriente.
- Limpie cualquier resto de agua en todas las partes y accesorios.
- Enganche el seguro del gatillo.
- Guarde el limpiador a presión, piezas y accesorios en una zona con una temperatura superior a 0° C (32° F).

Preparación para el invierno y el almacenamiento a largo plazo

SEGUIR TODOS LOS PROCEDIMIENTOS DE APAGADO AQUÍ DEBAJO.

AGREGRANDO LOS SIGUIENTES PASOS:

- Despues de desconectar el suministro de agua, y antes de desconectar la manguera de alta presión, gire el filtro de presión durante 2-3 segundos, hasta que el agua que quede en la bomba salga.

##### APAGUE LA UNIDAD DE INMEDIATO.

CUIDADO: EL USO CONTINUADO DE LA HIDROLAVADORA SIN ABASTECIMIENTO DE AGUA CAUSARÁ GRAVES DAÑOS A LA UNIDAD!

- Guarde siempre la hidrolavadora, piezas y accesorios en un lugar con una temperatura por encima de 0 ° C (32 ° F).

ADVERTENCIA: NO CUMPLIR CON ESTAS INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO RESULTARAN EN DAÑOS A LA BOMBA DE MONTAJE.

20

#### MANTENIMIENTO

Esta hidrolavadora se suministra con un sistema de lubricación cerrado, por lo que no se necesita ninguna adición de aceite.

Antes de usar la máquina, chequear todas las mangueras y accesorios para los daños o roturas.

Comprobar periódicamente si hay residuos depositados en el filtro de entrada, de ser así límpielo. Limpie este filtro con regularidad para obtener el máximo rendimiento.

#### CONSEJOS DE LIMPIEZA

**ADVERTENCIA.** Siempre debe probar el spray, hágalo en un espacio vacío de personas, siempre antes de pulverizar, asegúrese de preparar con anterioridad la superficie definida para que sea un lugar apto, sin personas, ni objetos.

### Madera y decks de vinilo

Enjuague la cubierta y el área circundante con agua limpia. Si se utiliza detergente, llenar el depósito de detergente y aplicar a la zona que se limpia a baja presión. Para obtener resultados óptimos, reducir su área de trabajo a secciones pequeñas y limpiar cada sección uno a la vez. Deje que el detergente descance sobre la superficie durante unos minutos y luego enjuague a alta presión. NO DEJE EL LIMPIADOR SECO.

Siempre limpíe de izquierda a derecha y de arriba a abajo para obtener los mejores resultados. Enjuague a alta presión mediante la pulverización en abanico manteniendo la punta de la boquilla de spray al menos de 16cm. a 23cm. de la superficie de limpieza. Mantener una distancia mayor de la zona de limpieza cuando se utiliza un spray directo. Precaución: Para maderas más blandas, aumentar la distancia con la zona de limpieza.

### Patios de cemento, piedra y ladrillo

Enjuague limpiando el área circundante con agua limpia. Si se utiliza detergente, llenar el depósito de detergente y aplicar al área que se limpia a baja presión. Enjuague a alta presión mediante el spray en un movimiento de barrido manteniendo la punta de la boquilla de spray a menos de 8cm. a 16cm. de la superficie a limpiar. Mantener una distancia más lejana de la zona de limpieza cuando se utiliza el spray en forma directa.

### Auto, botes y motocicletas

Enjuague limpiando el área circundante con agua limpia. Si se utiliza detergente, llenar el depósito de detergente y aplicar a la zona que se limpia a baja presión. Para lograr los mejores resultados, límpie un lado a la vez. Deje que el detergente descance sobre la superficie durante unos minutos, pero no deje que el detergente se seque. Enjuague a alta presión mediante spray en abanico en un movimiento de barrido manteniendo la punta de la boquilla de spray por lo menos a 21cm. de la superficie a limpiar. Mantener una distancia más lejana de la zona de limpieza cuando se utiliza el spray en forma directa. Seque la superficie para un acabado pulido.

### Parrillas de asar, equipamiento eléctrico y herramientas de jardín.

Enjuague limpiando el área circundante con agua limpia. Si se utiliza detergente, llenar el depósito de detergente y aplicar a la zona que se limpia a baja presión. Deje que el detergente descance sobre la superficie durante unos minutos, pero no deje que el detergente se seque. Enjuague a alta presión mediante el spray en abanico manteniendo la punta de la boquilla de spray a menos 3 a 8 cm. de la superficie de limpieza. Mantener una distancia más lejana de la zona de limpieza cuando se utiliza una pulverización directa

### AMBIENTE

En caso de que la máquina necesite ser reemplazada después de un uso prolongado, no la deseche en la basura doméstica, deséchela de una manera ambientalmente segura.

### CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

#### CUANDO EL INTERRUPTOR ESTA EN LA POSICIÓN DE "I" LA MÁQUINA NO ENCENDERÁ.

##### CAUSA PROBABLE

Toma de corriente está defectuoso.

Voltaje es inadecuado.

El cable de alimentación no está conectado.

##### SOLUCIÓN

Chequee el enchufe, toma y la luz.

Chequee que el voltaje sea adecuado

Conecte el cable.

#### LA BOMBA NO ALCANZA LA PRESIÓN ADECUADA O FLUCTUA.

##### CAUSA PROBABLE

Toma de agua esta obstruida.

Bomba está chupando.

Las válvulas de succión están obstruidas/deterioradas

Diámetro de la manguera de jardín muy chico.

El suministro de agua está restringido.  
El suministro de agua es insuficiente.

#### SOLUCIÓN

Remueva y límpie el filtro.  
Apriete las conexiones/púrguelo.  
Limpie o reemplazar las válvulas.  
Reemplace con manguera de ¾ pulg.  
Chequee la manguera por torceduras y fugas  
Abra el suministro de agua totalmente.

LA HIDROLAVADORA TIENE VARIACIONES O NO MANTIENE LA PRESIÓN

#### CAUSA PROBABLE

Aire excesivo en la línea de agua y bomba

#### SOLUCIÓN

Apague la unidad y el agua.  
Purge el sistema/Mantenga el gatillo.

LA HIDROLAVADORA HACE RUIDO EXCESIVO

#### CAUSA PROBABLE

Toma de aire está bloqueado/obstruido  
Válvulas están deterioradas, sucias u obstruidas.  
El filtro está sucio.

#### SOLUCIÓN

Chequee las válvulas de toma.  
Chequee, límpie, o reemplace las válvulas.  
Chequee, límpie, o reemplace el filtro.

EL MOTOR SE DETIENE ABRUPTAMENTE

#### CAUSA PROBABLE

Voltaje de la red insuficiente o no adecuado

#### SOLUCIÓN

Chequee que el voltaje sea el adecuado.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa Fluxo Real, Lda. declara bajo su propia responsabilidad que el producto mencionado se encuentra conforme a los requisitos esenciales de seguridad y salud establecidos por las siguientes directivas europeas:

2006/42/EC;

## CERTIFICADO DE GARANTIA

La garantía de este compresor es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación.

Se excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventuales reparaciones efectuadas por personas no autorizadas, así como cualquier daño causado por el uso de lo mismo.

Fecha de Venta: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

Estampo de la Casa:

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque máquinas de combustión en la basura doméstica!

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

## INTRODUCTION

Nous vous remercions de votre achat de ce produit qui a subi un processus rigoureux de contrôle de la qualité. Tous les efforts ont été faits pour veiller à ce que vous recevez ce produit en parfait état. Dans le cas où vous rencontrez un problème ou si une aide ou de conseils est nécessaire, s'il vous plaît contactez-nous.

## SÉCURITÉ

Avant de mettre cet équipement en service, doivent être conscients de certaines règles élémentaires de sécurité et doivent être observées pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures. Il est important que vous lisez le manuel d'instruction pour comprendre l'utilisation.

## RECYCLAGE

L'emballage de cet équipement doit être recyclé.

Les déchets produits par les machines électriques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Consulter les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur la collecte et l'élimination.

## SÉCURITÉ

Ne jamais pointer la buse haute pression contre les personnes ou les animaux.

Ne buvez jamais d'alcool ou de drogues utilisation tout en travaillant.

Ne pas exposer la machine pour l'humidité ou l'eau à l'intérieur.

Ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

Ne placez jamais les prises ou les rallonges dans l'eau.

Ne jamais utiliser la machine sans l'eau liée

Ne jamais utiliser d'eau chaude.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de ce produit, devrait suivre ces précautions de base.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

2. Ne pas utiliser ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.

3. Risque de blessure ou de dommage: Aucun jet d'eau haute pression directe chez les humains ou les animaux.

4. Ne pas permettre aux enfants de travailler avec l'équipement en toutes circonstances.

5. Afin de réduire le risque de blessure, il est nécessaire de travailler dans des endroits bien rangé et lumineux.

6. Apprenez à arrêter cette machine et de réduire la pression immédiatement.

7. Vérifiez soigneusement l'endroit où vous êtes et diriger le jet d'eau.

8. Au cours de la vérification de fonctionnement pour les personnes à proximité.

9. Gardez un bon équilibre dans tous les mouvements. Ne pas travailler dans une zone ou la plate-forme instable.

10. La zone de travail doit avoir un drainage adéquat pour réduire le risque de chutes dues à des surfaces glissantes.

11. Suivez les instructions d'entretien spécifiées dans le manuel.

12. Pour réduire le risque d'électrocution, gardez toutes les connexions au sec. Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées.

## PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. destinés à la maison et à l'étranger.

2. flexible haute pression peut développer des fuites dues à l'usure, l'abus, les plis, etc. Ne pas utiliser un tuyau endommagé.

3. Ne pas utiliser l'équipement dans les zones à materisi ou des vapeurs combustibles.

4. Certains produits chimiques ou de détergents peuvent être nocif en cas d'inhalation ou d'ingestion, provoquer des blessures graves. Utilisez un masque de protection chaque fois qu'il ya une possibilité d'inhalation de vapeurs.

Lisez toutes les instructions fornecidascom le masque si vous êtes sûr que cela fournira la protection nécessaire contre l'inhalation de vapeurs nocives.

5. Avant d'utiliser la machine, vérifier qu'il n'y a pas de pièces endommagées.

6. Ne faites pas de modifications à l'un des composants.
7. Maintenir le tuyau de pression et le pistolet relié à la machine alors que le système est sous pression. Séparer le tuyau du pistolet pendant le fonctionnement est dangereux.
8. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors que l'interrupteur d'alimentation est allumé.
9. Gardez le jet d'eau loin de connexions électriques, ce contact peut provoquer un choc électrique.



Utilisez toujours le filtre d'arrivée d'eau



Toujours porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et, si nécessaire, un masque de protection lors de l'utilisation de cet équipement.



Pour réduire le risque de blessures, ne jamais diriger le jet d'eau à des personnes ou des animaux de compagnie ou place du corps dans le ruisseau. Les fuites d'eau dans le circuit et le tuyau peuvent également causer des blessures.

## SYMBOLES

Les étiquettes de votre équipement et également représentés dans ce manuel doivent être lues et comprises.

Ceux-ci représentent des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.



indique un risque potentiel de blessure.



Conduite avec double isolation



Ne pas exposer à la pluie ou à des endroits humides



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'instructions avant d'utiliser l'équipement



La non-utilisation dans des conditions sèches et d'observer les pratiques de sécurité peut entraîner un choc électrique.



Attention! Ne jamais diriger le jet pour les personnes, les animaux, l'équipement ou les câbles d'électricité.



La machine est pas destinée à être reliée au réseau d'eau potable, utiliser une connexion à exploiter avec des eaux usées.



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, s'il vous plaît recycler où les installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou le détaillant pour le recyclage de l'information.

## EXTENSIONS ÉLECTRIQUE UTILISATION

L'utilisation d'une rallonge avec ce produit est déconseillée. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez uniquement des rallonges qui sont destinés à une utilisation en extérieur.

Ces câbles sont identifiés par un marquage "acceptable pour une utilisation avec des appareils externes." Utilisez uniquement des rallonges avec une puissance électrique non inférieure à l'estimation du produit. Examiner la rallonge avant de l'utiliser. Ne pas utiliser de rallonges endommagées. Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise, débranchez toujours en retirant le bouchon. Tenir à l'écart câble électrique à partir de sources de chaleur et de pièces métalliques tranchants.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'électrocution, garder toutes les connexions sèches, ne touchez pas le bouchon avec les gants.

Ne pas utiliser l'appareil si des pièces importantes du cordon d'alimentation ou l'appareil sont endommagés, p.ex. dispositifs de sécurité, les tuyaux à haute pression, la gâchette du pistolet.

Si une rallonge est utilisée, la fiche doit être scellé construction.

**AVERTISSEMENT:** les câbles d'extension inadéquats Ils peuvent être dangereux. Retirer le cordon d'alimentation de la prise lors du nettoyage ou de la maintenance.

## UTILISATION CORRECTE D'UNE MACHINE À LAVER HAUTE PRESSION

CETTE MACHINE EST PRÉVU POUR UTILISATION AVEC DE L'EAU FROIDE. NE PAS UTILISER D'EAU CHAUDE.

1. Ne jamais faire fonctionner la machine à laver sans une source d'eau. Exécution de l'appareil sans un approvisionnement en eau causera des dommages irréparables à l'unité.

2. Assurez-vous que l'eau que vous utilisez dans la machine ne soit pas sale avec du sable, et ne contient pas de produits chimiques agressifs, empêche ainsi la machine à laver soit endommagé.

3. ATTENTION: La machine à laver peut être utilisé pour une variété d'applications, y compris le lavage des voitures, des bateaux, des patios, terrasses, garages, etc. où la haute pression est nécessaire pour enlever la saleté et les débris. Le débit d'eau à haute pression peut endommager les travaux de surface si non utilisé correctement! Voir la section intitulée «manuel d'instructions» pour plus de détails.

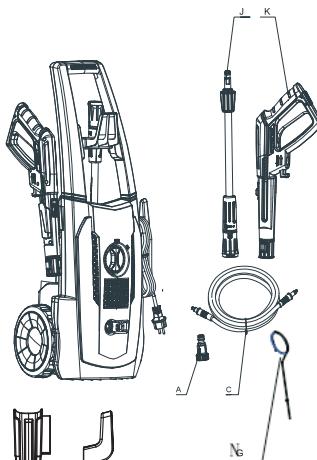
4. Ne déplacez jamais la machine en tirant sur le tuyau à haute pression. À l'aide de la poignée prévue sur la partie supérieure de l'appareil.

5. Tenez la lance et le pistolet de nettoyage avec les mains par jour.

6. Lors de l'utilisation du détergent, le moteur fonctionne à basse pression et appliquer le détergent vers la zone de lavage.

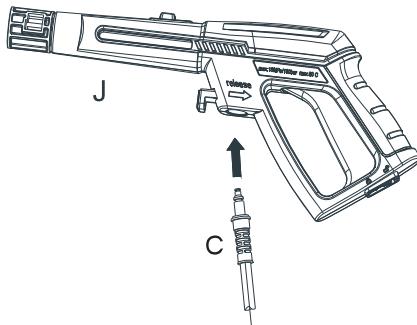
7. La machine en utilisant seulement à des températures égales ou supérieures à 0 ° C.

## MONTAGE



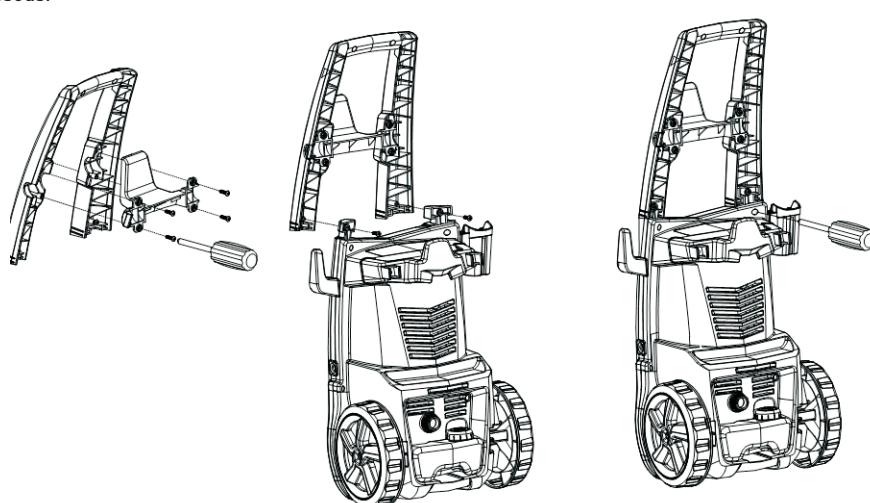
1

Raccordement du tuyau haute pression (C) au pistolet (J). Insérez la force rapide de connexion pour éviter les fuites d'eau et assurez-vous que les pièces sont correctement connectés, vous ne pouvez pas séparer les deux composants en tirant sur le pistolet (J). Appuyez sur le bouton déclencheur de verrouillage, vous pouvez retirer le tuyau à haute pression.



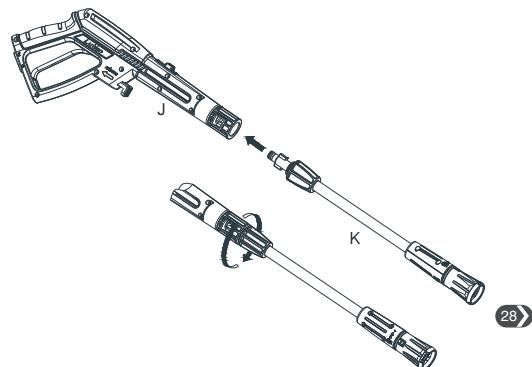
2

Serrer les composants fournis avec les vis fournies au corps principal de la machine, comme indiqué ci-dessous.



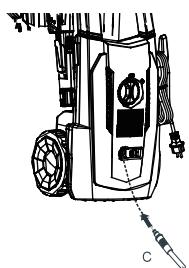
3

Insérez la flèche réglable (K) à l'arme à feu. Pousser et tourner la buse réglable sur le pistolet (J) jusqu'à ce qu'il soit serré et verrouillé en place. Lorsque les morceaux sont assemblés correctement, vous ne pouvez pas séparer les deux composants en tirant sur la buse réglable. Tous les composants doivent être insérés dans le pistolet pour une utilisation correcte.



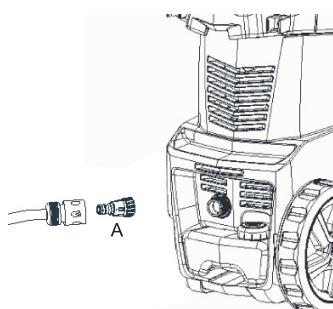
### 4ème

Fixer la pression de l'aile flexible (C) à l'assainissement de la pression de sortie de l'eau. Insérez et une connexion rapide avec la force pour empêcher les fuites d'eau. Assurez-vous que les morceaux sont assemblés correctement, vous ne pouvez pas séparer les deux composants en tirant sur la prise d'eau. Appuyez sur le "Button" selon le sens de la flèche sans peut alors retirer le tuyau à haute pression.



### 5

Fixer le connecteur du tuyau à la machine à haute pression. Avant de fixer le connecteur à la fiche mâle, retirez le couvercle en plastique. Après que les deux composants sont installés, mettez le tuyau d'eau au niveau du connecteur de maquina haute pression. Raccorder le tuyau d'arrosage au robinet d'eau.



## MODE D'EMPLOI

CE PRODUIT DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC DE L'EAU FROIDE. PAS CHAUD UTILISATION DE L'EAU

## ACCUEIL

Après avoir connecté l'appareil à une source d'alimentation en eau:

- Assurez-vous que l'interrupteur ON / OFF est en position OFF.
- Connectez le tuyau d'eau au connecteur de la machine.
- Fixer le pistolet du tuyau selon l'instruction donnée dans # 1.
- Placer la pression jette le pistolet selon le n ° 3.
- Connectez le tuyau à haute pression à la sortie de l'eau de la machine à laver # 4.
- Connecter l'entrée raccord de tuyau d'eau en fonction de l'assemblage étape 5.
- Ouvrir le robinet de la vanne et l'alimentation en eau complètement.
- Avant de brancher la machine, appuyez sur la gâchette du pistolet pour purger l'air restant hors de la pompe et le tuyau.
- Démarrer la machine, mettez l'interrupteur ON / OFF sur la position ON et tirer l'eau de sortie de déclenchement.

Attention: Le moteur ne fonctionna pas en continu, uniquement lorsque la gâchette.

**AVERTISSEMENT:** la pression de sortie de l'eau risque. La machine commence à fonctionner lorsque la gâchette, lorsque vous éteignez la machine à laver après utilisation il y a encore de l'eau sous pression à l'intérieur du tuyau. Pointez à une attente locale et évacuer l'eau en excès, pas diriger l'écoulement de l'eau pour les humains ou les animaux.

## AUTO ON / OFF

La rondelle de presão est équipé d'un interrupteur automatique ON / OFF. Le moteur de lave-glace ne

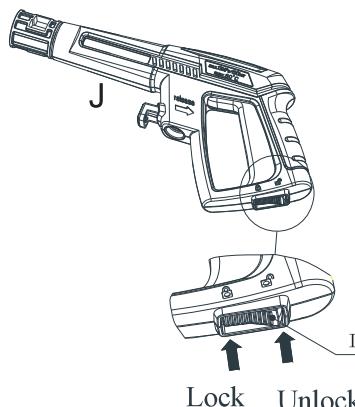
commence à travailler lorsque l'interrupteur est sur ON et la gâchette du pistolet est presāso serré / déclenché. Lorsque vous relâchez le déclencheur pour arrêter la sortie de l'eau des armes à feu, la

#### RETRIRER AIR CIRCUIT

Il est très important de prendre le pistolet à air avant de commencer le travail. voir les "instructions de montage" pour monter le filtre. Prendre l'air, il suffit de brancher le tuyau d'eau de machine à laver et presser la gâchette du pistolet avant de connecter la machine à laver au réseau, cela permet à l'air emprisonné à l'intérieur du pistolet et la rondelle sont retirés afin d'avoir une bonne circulation l'eau. Continuez à maintenir la gâchette enfoncée pendant environ une minute pour permettre à tout excès d'air étant expulsé du circuit. L'eau circule à travers le faible pistolet à pression au cours de cette procédure. Pour plus d'informations, voir les instructions de fonctionnement de la section intitulée.

#### FREIN PISTOL SÉCURITÉ

Cette presāso laveuse est équipée d'un frein de sécurité dans la gâchette du pistolet. Quand ne pas utiliser la machine à laver, utilisez le verrou de sécurité.

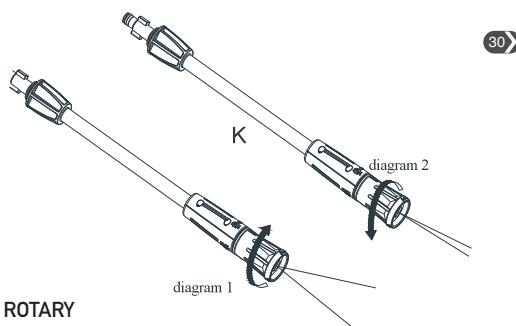


#### PONTEIRA RÉGLABLE

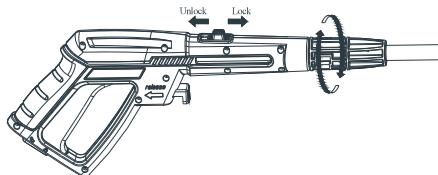
La buse réglable permettra d'utiliser toute variété de modèles de nettoyage à partir d'une forme d'éventail (Schéma 1) pour une pulvérisation directe (schéma 2). Lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression pour nettoyer les terrasses en bois, des murs, des véhicules, etc. toujours commencer par utiliser la gamme de choix et si vous avez besoin d'une passe de nettoyage plus intensif à la position de jet direct.

**AVERTISSEMENT:** jets à haute pression peut être dangereux si un utilizados mal. Le jet ne doit pas être Destiné aux personnes, les équipements électriques ou le propre appareil.

Ne pas diriger le jet contre vous-même ou d'autres personnes dans le but de nettoyer des vêtements ou des chaussures.

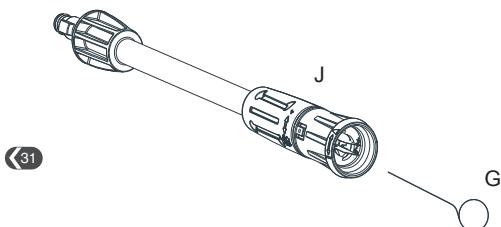


La rotation de la pointe ajustera votre angle de nettoyage pour la position de gamme à la position de jet direct. Chaque utilisateur doit trouver votre position la plus confortable et efficace de nettoyage. Appuyez sur le bouton à côté de la "déverrouiller" la fonction de rotation ouvrira. Et appuyez sur le bouton pour "déverrouiller" le côté.



## DÉVERROUILLER ET NETTOYER LA BEAK DE NETTOYAGE

Lorsque l'eau jaillit la pointe est bouché, vous devez nettoyer avec l'aiguille fournie, insérez la buse à plusieurs reprises. Vous devez effectuer cette action avec le pistolet démonté pression de la buse.



## UTILISATION DE DÉTERGENT

A NETTOYANT LAVE de distribution EN BASSE PRESSION. Utilisez cette option avec BOOM RÉGLÉMENTÉ EN GAMME DE POSITION.

détrangers biodégradables sont spécifiquement formulés pour protéger l'environnement et la laveuse. UTILISATION DE TYPE CLEANER NE SERA PAS obstruer le filtre et protège LAVE SAS pièces internes.

L'utilisation de la fonction de sortie de détergent vous permet d'effectuer un nettoyage plus approfondi, l'application de détergent ne se produit que dans une faible pression. Insérez la buse réglable sur le pistolet et tourner pour obtenir coincé et ferme, mettre dans la position de sortie de détergent en mode basse pression (voir figure).

Retirez le couvercle du réservoir de détergente et remplir avec seulement un détergent liquide (voir figure). Ne pas mettre l'eau dans le réservoir. Le nettoyeur haute pression va mélanger l'eau et un détergent automatiquement. Lorsque vous avez terminé l'application de détergent, mettre dans la position normale de la production de pression d'eau (voir la figure A). En mode haute pression avait laissé sans détergent.

Image A

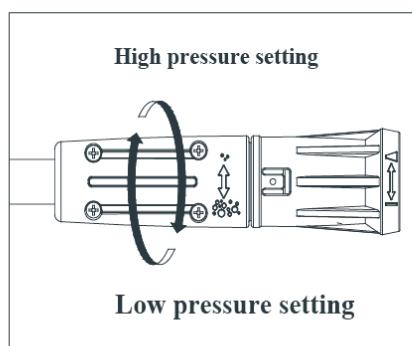
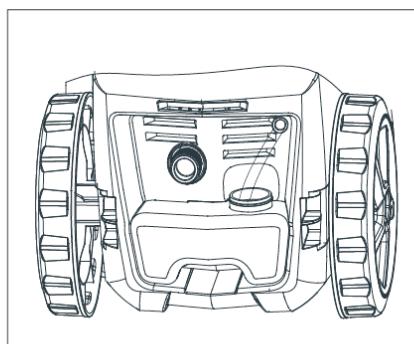


Image B



**AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser de l'eau de Javel ou du chlore ou d'autres matières corrosives y compris les liquides qui contiennent des solvants (huiles, paraffines, etc.) produits avec sodium tri-phosphates, de l'ammoniac ou de nettoyants avec des acides base. Toujours lire l'étiquette du liquide que vous souhaitez utiliser.

#### maintenabilité

Cette rondelle est pourvue d'un circuit de lubrification fermé, il n'y a donc pas besoin d'ajouter de l'huile.

Vérifier les dommages sur les raccords et les tuyaux avant utilisation.

Vérifiez régulièrement s'il y a des ordures et des débris dans le filtre. Nettoyez le filtre sera traduzor un travail efficace.

#### DÉPANNAGE

##### QUAND LE CAPTEUR EST DANS LE "I" UNE MACHINE NE FONCTIONNE PAS

###### Cause probable:

Prise électrique défectueuse.  
tension insuffisante.  
Cordon d'alimentation pas connecté.

###### solution:

Vérifiez la fiche et la prise  
Assurez-vous que la tension est adapté  
Branchez le cordon d'alimentation

##### PRESSION DE L'EAU NE CONVIENT PAS OU ballants

###### Cause probable:

filtre d'entrée d'eau est bouché  
Pas d'eau sort du tuyau  
Vanne aspirçāo sont bloqués / usés  
Diamètre de tuyau est petit  
Peu d'approvisionnement en eau

###### solution:

Retirer et nettoyer le filtre  
Serrer les connexions

Nettoyer ou remplacer avec un tuyau 3/4  
Vérifier les fuites ou plier le tuyau

##### LAVE NE PAS OU NE PEUT PAS MAINTENIR LA PRESSION

###### CAUSE PROBABLE:

L'excès d'air dans la laveuse et le tuyau

###### solution:

Retirer le tuyau d'air et la rondelle

##### LAVE FAIT UN BRUIT EXCESSIF

###### CAUSE PROBABLE:

Entrée d'eau bloqué  
valve usé bloqué ou sale  
filtre sale

###### solution:

Clapet admisāo  
Vérifiez le nettoyage et le remplacement ou  
Nettoyer ou remplacer

32

##### LAVE FONCTIONNEMENT ET CESSE MOTOR

###### CAUSE PROBABLE:

basse tension

###### solution:

Connexion à un locaçl avec la tension indiquée

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La Société indiquée sur l'étiquette déclare sous sa responsabilité que le produit concerné est conforme aux exigences essentielles de sécurité et santé prescrites par les directives européennes suivantes:

2006/42/EC;

## CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Ce sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées, ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

DATE DE VENTE : \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

CACHET DU POINT DE VENTE:

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'emballage est constitué par des matériaux recyclables, que vous pouvez éliminer dans les points de recyclage locaux.



L'emballage est constitué par des matériaux recyclables, que vous pouvez éliminer dans les points de recyclage locaux.



Ne placez jamais les appareils à combustion dans les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne

2012/19 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit interne, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et livrés dans les locaux de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé auprès du responsable légal du recyclage dans votre municipalité.

## INTRODUCTION

We appreciate that you have purchased this product that has undergone a rigorous quality control process. Every effort has been made to ensure that you receive this product in perfect condition. In the event of encountering any problem, or if any assistance or guidance is required, please contact us.

## SAFETY

Before putting this equipment into operation, you must pay attention to some basic safety rules that must be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury. It is important that you read the instructions in this manual in order to understand the use.

## RECYCLING

The packaging of this equipment must be recycled.

The waste produced by electrical machines cannot be disposed of with normal household waste.

Consult your local authorities or your dealer for advice on collection and disposal.

## SAFETY

Never point the high pressure nozzle at people or animals.

Never drink alcohol or take drugs while working.

Do not expose the machine to humidity or water.

Never touch the power plug with wet hands.

Never place electrical outlets or extensions in water.

Never use the machine without the water turned on

Never use hot water.

## IMPORTANT SAFETY MEASURES



**WARNING:** When using this equipment, you must follow the following basic precautions.

1. Read all instructions before using the product.  
Keep these instructions in a safe place.

2. Do not use this equipment if you are tired or under the influence of alcohol or drugs.
3. Risk of injury or injury: Do not direct the flow of high pressure water at people or animals.
4. Do not let children work with the equipment under any circumstances.
5. To reduce the risk of injury, it is necessary to work in tidy and bright places.
6. Know how to stop this equipment and reduce the pressure immediately.
7. Check carefully where you are and you will direct the water jet.
8. During operation, check for people in the vicinity.
9. Maintain a good balance in all movements. Do not work in an unstable area or platform.
10. The work area must have adequate drainage to reduce the possibility of falling due to slippery surfaces.
11. Follow the maintenance instructions specified in the manual.
12. To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry. Do not touch the plug with wet hands.

## GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

1. Intended for domestic and foreign use only.
2. High pressure hose can develop leaks due to wear, abuse, kinks, etc. Do not use a damaged hose.
3. Do not use the equipment in areas with combustible materials or flammable vapors.
4. Some chemicals or detergents can be harmful if inhaled or ingested, causing serious injury. Wear a protective mask whenever there is a possibility of inhaling vapors. Read all instructions provided with the mask so that you are sure it will provide the necessary protection against inhaling harmful vapors.
5. Before using the equipment, check that there are no damaged parts.

6. Do not make any changes to any of the components.
7. Keep the hose and pressure gun connected to the equipment while the system is pressurized. Separating the hose from the gun during operation is dangerous.

8. Do not leave the equipment unattended while the power switch is on.
9. Keep the water jet away from electrical connections, this contact can cause electric shock.



Always use the water inlet filter

## SYMBOLS

The labels on your equipment and also represented in this manual must be read and understood.

These represent important information about the product or instructions on how to use it.

36



Indicates a potential risk of personal injury.



Double insulated driving



Do not expose to rain or humid places



To reduce the risk of injury, the user must read and understand the instruction manual before using the equipment.



Always wear safety glasses with side protection and, if necessary, a protective mask when using this equipment.



To reduce the risk of injury, never direct the water jet at people or pets or place part of your body in the stream. Water leaks from the circuit and hose can also cause injury.



To reduce the risk of injury, hold the spray lance securely with both hands when the machine is turned on.



Failure to use in dry conditions and observe safety practices can result in electric shock.



Attention! Never point the jet at people, animals, equipment or live electrical cables.



The machine is not intended to be connected to the drinking water network, use a connection to the tap with waste



Electrical products must not be disposed of with household waste, please recycle where available. Check with your local authority or dealer for recycling information.

## USE OF ELECTRIC EXTENSIONS

The use of an extension cord with this product is not recommended. If it is necessary to use an extension cord, use only extension cables that are intended for outdoor use. These cables are identified by a marking "acceptable for use with outdoor devices".

Use only extension cords with an electrical rating not less than the product rating. Examine the extension cord before using. Do not use damaged extension cables. Do not pull the cord to unplug it, always unplug it by removing the plug. Keep the power cable away from the heat source and sharp metal parts.



**WARNING:** To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry. Do not touch plug with wet hands.

- 37 Do not use the equipment if the power cable or important parts of the device are damaged, for example, safety devices, high pressure hoses, gun trigger.  
If an extension cord is used, the plug of the outlet must be watertight.



**WARNING:** Unsuitable extension cables they can be dangerous.  
Remove the plug from the power outlet during cleaning or maintenance.

## PROPER USE OF A HIGH PRESSURE WASHING MACHINE

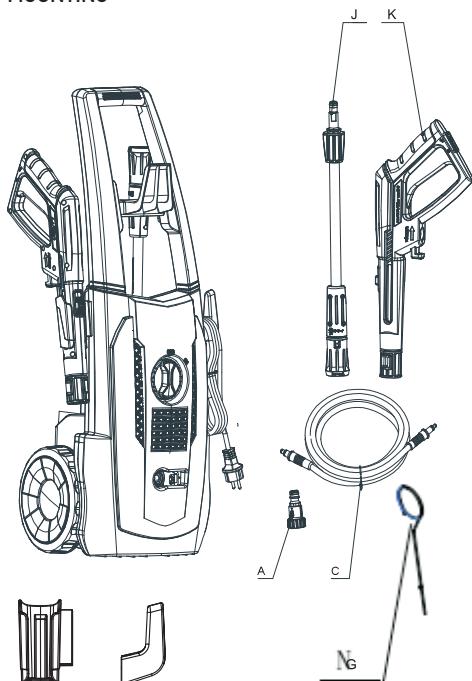
**THIS MACHINE IS INTENDED FOR USE WITH COLD WATER.  
DO NOT USE HOT WATER.**

1. Never start the washing machine without a water source. Running the unit without a water supply will cause irreparable damage to the unit.
2. Make sure that the water you use in the machine is not dirty with sand, and contains no harsh chemicals, thus prevents the washing machine being damaged.

3. **CAUTION:** The washer can be used for a variety of applications, including washing cars, boats, yards, decks, garages, etc. where high pressure is needed to remove dirt and debris. High pressure water flow can damage the work surface if not used correctly! See the section entitled "instruction manual" for more details.

4. Never move the machine by pulling on the high pressure hose. Use the handle provided on the top of the unit.
5. Hold the lance and the cleaning gun with both hands.
6. When using detergent, the machine works at low pressure and applies the detergent to the washing area.
7. This machine is only used in temperatures at or above 0°C.

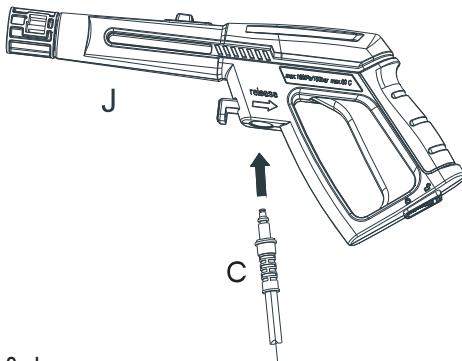
## MOUNTING



PT

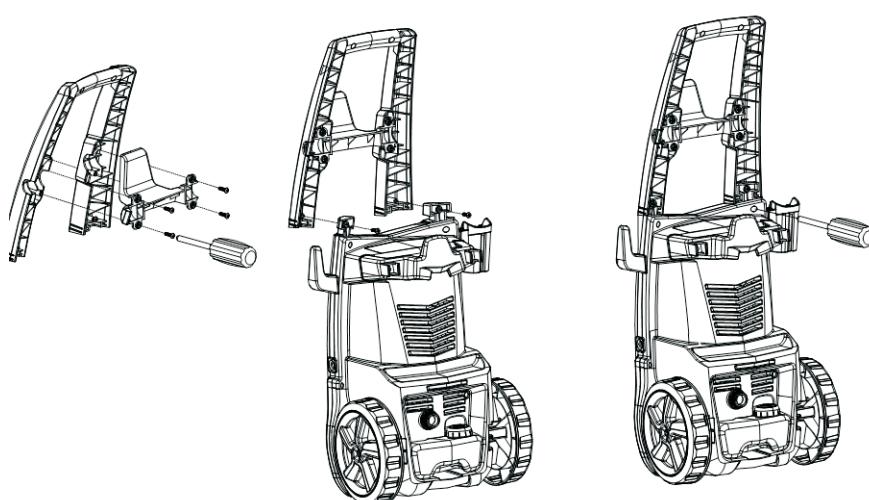
**1st**

Connect the high pressure hose (C) to the gun (J). Insert the quick connection with force to prevent water leakage and check that the parts are connected correctly, you cannot separate the two components by pulling out the gun (J). Press the trigger lock button, you can remove the high pressure hose.



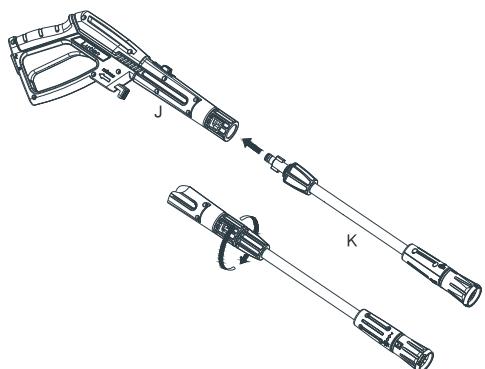
**2nd**

Tighten the components supplied with the screws provided to the main body of the machine as shown below.



**3rd**

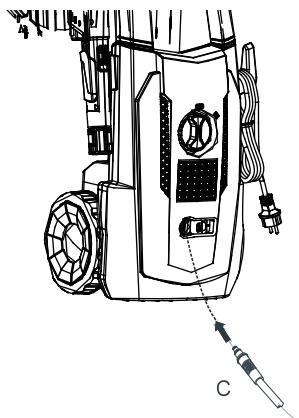
Insert the adjustable lance (K) into the gun. Push and turn the adjustable nozzle on the gun (J) until it is tight and locked in place. When the parts are joined correctly, you cannot separate the two components by pulling out of the adjustable nozzle. All components must be inserted into the gun for proper use.



38

## 4th

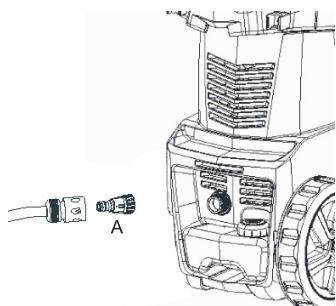
Attach the high pressure hose (C) to the cleaner pressure water outlet. Insert and connect quickly with force to prevent water leakage. Check that the parts are connected correctly, you cannot separate the two components by pulling out of the water outlet. Press the "Button" according to the direction of the arrow, then you can remove the high pressure hose.



39

## 5th

Attach the hose connector to the high pressure machine. Before attaching the connector to the male fitting, remove the plastic cover. After both components are installed, place the water hose on the connector of the high-pressure machine. Connect the garden hose to the water tap.



## OPERATING INSTRUCTIONS

THIS EQUIPMENT IS TO BE USED WITH COLD WATER. DO NOT USE HOT WATER

### START

After connecting the equipment to a water supply:

- Make sure that the ON / OFF switch is in the OFF position.
- Connect the water hose to the connector on the machine.
- Fix the gun hose according to the instruction given in # 1.
- Place the pressure lance on the gun according to instruction # 3.
- Connect the high pressure hose to the water outlet of the washer according to # 4.
- Connect the water hose to the inlet fitting according to assembly step # 5.
- Open the valve or the water supply tap completely.
- Before switching on the appliance, press the gun trigger to bleed any remaining air out of the pump and hose.
- Start the machine, turn the ON / OFF button to the ON position and press the water outlet trigger.

Warning: The engine does not run continuously, only when the trigger is pulled.

ATTENTION: Risk of water leaking under pressure. The machine starts to work when the trigger is pulled, when the washer is turned off after use, there is still water under pressure inside the hose. Point to a place to hold and discharge excess water, never direct the flow of water to people or animals.

### AUTOMATIC ON / OFF

The pressure washer is equipped with an automatic ON / OFF switch. The washer motor only starts when the switch is in the ON position and the pressure gun trigger is pressed / actuated. When you release the trigger to stop the gun flowing out of water, the washer will automatically turn off. Just pull the trigger again to continue using the washer. To stop using the washer, release the switch trigger to the OFF position.

The washer must be turned off completely when not in use.

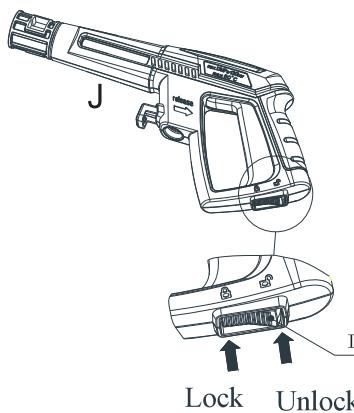
## TAKE AIR FROM THE CIRCUIT

It is very important to take the air out of the gun before starting work. refer to the "assembly instructions" to assemble the filter. To remove the air. simply connect the washer water hose and pull the gun trigger before connecting the washer to the electric current. this allows the air trapped inside the gun and the washer to be removed so that there is a good flow of air. Water.

Continue to hold the trigger down for about a minute to allow any excess air to be expelled from the circuit. Water will flow through the gun at low pressure during this procedure. For more information. refer to the section entitled Operating Instructions.

## PISTOL SAFETY BRAKE

This pressure washer is equipped with a safety brake on the gun trigger. When not using the washer. use the safety lock.

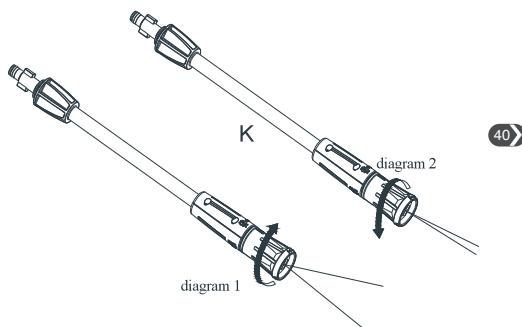


## ADJUSTABLE POINTER

The adjustable nozzle will allow you to use any variety of cleaning patterns from a fan shape (diagram 1) to a direct spray (diagram 2). When using the high pressure cleaner to clean wooden platforms, walls, vehicles etc. always start by using the fan option and if you need more intensive cleaning go to the direct spray position.

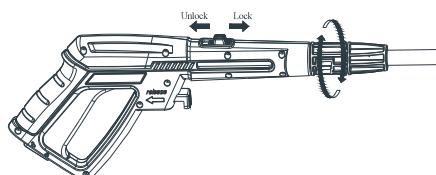
**WARNING:** High pressure jets can be dangerous if used incorrectly. The jet must not be:

Aimed at people, electrical equipment or the device itself.  
Do not direct the jet at yourself or other people in order to clean clothing or shoes.



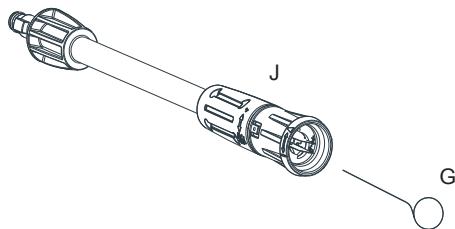
## ROTARY

The tip rotation will adjust its cleaning angle during the fan position to the direct spray position. Each user should find his or her most comfortable and efficient cleaning position. Press the button to the side "unlocking" the rotation function will be opened. And press the button to "unlock" the side.



## UNLOCK AND CLEAN THE CLEANING NOZZLE

When the water outlet nozzle on the tip is clogged, you should clean it with the needle provided, insert it in the nozzle several times. You must perform this action with the tip removed from the pressure gun.



## USE OF DETERGENT

THE WASHER WILL DISPENS DETERGENT AT LOW PRESSURE. USE THIS OPTION WITH THE BOOM ADJUSTED IN THE FAN POSITION.

41

BIODEGRADABLE DETERGENTS ARE SPECIFICALLY FORMULATED TO PROTECT THE ENVIRONMENT AND ITS WASHER. USE OF THIS TYPE OF DETERGENT WILL NOT clog the filter and protect the internal parts of the washer.

The use of the detergent outlet function allows you to perform a more thorough cleaning. the application of detergent takes place at only low pressure. Insert the adjustable nozzle into the gun and turn until it is secure and firm, put it in the detergent outlet position in low pressure mode (see the figure). Remove the lid from the detergent container and fill with liquid detergent only (see figure). Do not put water in the reservoir. The high pressure washer will mix water and detergent automatically. When you have finished applying the detergent, place it in the normal water pressure outlet position (see figure A). In high pressure mode, no detergent will be released.

Image A

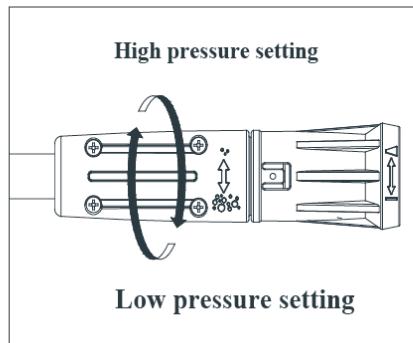
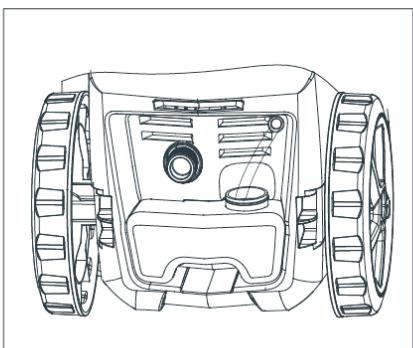


Image B



**WARNING:** Never use bleach or chlorine or other corrosive materials including liquids containing solvents (oils, paraffins, etc.) products with sodium tri-phosphates, ammonia or acid based cleaning products. Always read the label for the liquids you want to use.

## MAINTENANCE

This washer is provided with a closed lubrication circuit, so there is no need to add oil.

Check accessories and hoses for damage before use.

Periodically check the filter for debris and debris. Cleaning the filter will translate into an efficient job.

## PROBLEM SOLVING

WHEN THE SWITCH IS IN THE "I" POSITION THE MACHINE DOES NOT WORK

Probable cause:

Faulty electrical outlet.

Inadequate voltage.

Power cable not connected.

Solution:

Check the plug and socket

Check that the voltage is adequate

Connect the power cord

WATER PRESSURE IS NOT SUITABLE OR SWING

Probable cause:

Water inlet filter is clogged

No water comes out of the hose

Suction valve is clogged / worn

Hose diameter is small

Poor water supply

Solution:

Removing and cleaning the filter

Tighten connections

Clean or replace with 3/4 hose

Check for leaks or kinks in the hose

**WASHER DOES NOT HAVE OR CAN'T KEEP PRESSURE**

Probable cause:

Excess air in the washer and hose

Solution:

Remove air from the hose and washer

**WASHER MAKES AN EXCESSIVE NOISE**

Probable cause:

Blocked water inlet

Valve worn, blocked or dirty

Dirty filter

Solution:

Check intake valves

Check for cleanliness and or replacement

Clear or replace

42

**WASHER WORKING AND ENGINE STOPS**

Probable cause:

Low voltage

Solution:

Connect to a location with the indicated voltage

## DÉCLARATION OF CONFORMITY

We declare under our exclusive responsibility, that the product, meets the following standards or standardization documents, according to the determinations of the directives:

2006/42/EC;

## WARRANTY TERMS

The warranty of this compressor is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time. The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery.

Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand Flux) as well as any damage caused by the use of it.

Date of sale: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

House stamp:

## ENVIRONMENT SAFETY

The packaging is made of recyclable materials, which can be disposed on local recycling points.



The packaging is made of recyclable materials, which can be disposed on local recycling points.



Never place power tools in the domestic waste!

According to the European Directive 2012/19 /EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites provided for this purpose.

Vous pouvez obtenir des informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé auprès du responsable légal du recyclage dans votre municipalité.

**CONSTRUIMOS  
JUNTOS**

Um produto com qualidade FLUX



21

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

FLUXO REAL II, S.A.  
ESTR. LUIZ BERNARDO DE ALMEIDA, 610  
MACIEIRA DE CAMBRA  
3730-305 VALE DE CAMBRA

Declara para os devidos efeitos que os artigos a seguir descritos:

DESCRÍÇÃO	CÓDIGO
Lavadora Alta Pressao 130B 1400W FX2 Flux	FLAP13014
Lavadora Alta Pressao 145B 1800W FX3 Flux	FLAP14518
Lavadora Alta Pressao 170B 2500W FX4 Flux	FLAP17025

Estão de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-2-79:2012, EN 62233:2008 conforme a directiva:

Diretiva 2006/42/EC – Directiva Máquinas

Macieira de Cambra, 6 de Maio de 2021

Fluxo Real II, S.A.

O Técnico Responsável

**CONSTRUIMOS  
JUNTOS**



FLUXO REAL II, S.A.

Zona Industrial das Relvas, 3730-305 Vale de Cambra - Portugal  
Tel.: +351 256 488 238 • Site: [www.fluxportugal.pt](http://www.fluxportugal.pt) • E-mail: [geral@fluxportugal.pt](mailto:geral@fluxportugal.pt)